ILO IN THE ARAB STATES: A STEP FORWARD

From the International Labour Organization, this document highlights key issues such as social justice, global jobs pact, gender equality, decent work, labor standards, know about business, world of work, child labor, employment, collective bargaining, freedom of association, migrant workers, working time, social security, social protection, occupational safety and health, labor inspection, domestic workers, wages, youth employment, tripartism, and employers.

In the Arab States, the ILO has taken a step forward in addressing issues like social justice, the global jobs pact for gender equality, decent work, labor standards, and know about business. The world of work, child labor, employment conditions, collective bargaining, freedom of association, migrant workers' rights, working time, social security, social protection, occupational safety and health, labor inspection, domestic workers' wages, youth employment, tripartism, and employers' roles are critical areas for improvement.

Arabic translation:

منظمة العمل الدولية في الدول العربية: خطوة إلى الأمام

العدالة الاجتماعية والتنافس العالمي في فرص العمل المساواة بين الجنسين

العمل اللائق معايير العمل تعرف إلى عالم الأعمال المتفاوضة الجماعية

العمال المهاجرون عالم العمل حرية التنظيم عمل الأطفال وقت العمل

الضمان الاجتماعي المعايير الاجتماعية السلامة والصحة المهنية

الاستخدام تفتيش العمل العمل المنزلي الأجور استخدام الشباب الثلاثية
“Know About Business”

The ILO Know About Business (KAB) Programme is an educational tool that helps young people develop an entrepreneurial mindset and gain the practical knowledge and creative skills needed to live and work productively in today’s knowledge economy. For young people to think and act in a more innovative manner, the transformation towards an “enterprising society” must begin early and at all levels of the educational system.

The KAB Programme offers a student-oriented interactive curriculum drawing on case studies, surveys, debate, simulations, game, and personal assessments. Students enjoy this dynamic teaching approach as they become personally involved in the teaching-learning process.

Success story

Najib: Knowing about Business in Syria

Growing up with two highly educated and hard-working parents, Najib Tayyara has always known that in order to succeed in life, you have to work hard. A recent graduate from the Computer Technical Institute of Homs, the young engineer worked his way through his studies to support himself and acquire on-the-job experience in various communication and networking companies.

In 2008, Najib became one of around 20,000 young Syrians that participated in the ILO KAB Programme. Through the KAB training, participants learned about the decision-making process, what makes an entrepreneur, as well as how to manage time, identify opportunities and secure funding to start a business. Najib benefited from the guidance of his KAB teachers, who never failed to encourage him.

These skills, alongside his technical computer knowledge and a well-researched market study, provided Najib with the incentive to set up his own business with a friend. They named it “Tayyara Internetworks Systems” – a business aimed at providing the growing number of companies in Homs with essential networking and communication services. Having identified a clear gap between supply and demand, Najib was confident that he had found a good business opportunity.

The KAB Programme provided Najib Tayyara with both the practical knowledge and the confidence to become an entrepreneur. In a short while Najib learned how to plan, establish and run his own business.

Despite initial difficulties in securing start-up capital and in finding a suitable business location, Najib was able to borrow seed money from his parents. He soon made a name for himself through the media and personal visits to companies and factories in the area. Today, “Tayyara Internetworks Systems” is expanding by offering a more diverse set of information and telecommunication services.
جُبِب: "تعرف إلى عالم الأعمال" في سوريا

برنامِج "تعرف إلى عالم الأعمال"

ويقَدِم برنامج "تعرف إلى عالم الأعمال" خاصًّا منهجاً تفاعلياً موجوحاً للتعليم يركز على دراسات الحالة والدراسات الاستقصائية والمناقشة والحالة واللغة والفحصات الشخصية. حيث يستمع الطلاب بمنهج التدريس الدينياسيكي هذا كما ويشاركون شخصياً في عملية التعليم والتعلم.

يشكّل برنامج منظمة العمل الدولية "تعرف إلى عالم الأعمال" أداةً تعليمية تساعد الشباب على تطوير عقلية القيادة وإكتساب الخبرات والمهارات العملية الإبداعية اللازمة للعيش والعمل بشكل منهجي في اقتصاد المعرفة اليوم. فإن التحول نحو "مجتمع معاصر" يجب أن يبدأ في وقت مبكر وعلى جميع مستويات النظام التعليمي لمساعدة الشباب على التفكير والتصور بطريقة أكثر إبداعاً.

قصة جُبِب

جَبِب، نجيب، عمره 21 سنة، من المطلعين في مجال الأعمال في سوريا، حيث بدأ生命ية إدارة الوقت وتحديد الفرص المتاحة وتفعيل التمويل اللازم لبدء النشاط التجاري. كما استفاد جيب من توجيه معلّم برنامج "تعرف إلى عالم الأعمال" الذين لم يتوانوا يوماً عن تشجيعه.

وبشكله برنامج منظمة العمل الدولية "تعرف إلى عالم الأعمال" أداةً تعليمية تساعد الشباب على تطوير عقلية القيادة وإكتساب الخبرات والمهارات العملية الإبداعية اللازمة للعيش والعمل بشكل منهجي في اقتصاد المعرفة اليوم. فإن التحول نحو "مجتمع معاصر" يجب أن يبدأ في وقت مبكر وعلى جميع مستويات النظام التعليمي لمساعدة الشباب على التفكير والتصور بطريقة أكثر إبداعاً.

وفي العام 2008، انضمّ جيب إلى مجموعة من الشباب السوريين ناهز عددهم العشرين ألفًا شاركوا في برنامج "تعرف إلى عالم الأعمال" التابع لمنظمة العمل الدولية. وقد أطلق المشاركون من خلال دورات برنامج "تعرف إلى عالم الأعمال" التدريبية على عملية صنع القرار وكيفية تنظيم الشباعي. فضلاً عن فهم كيفية إعداد برنامج تدريبيّ للذين لم يتوانوا يوماً عن العالم الاعمال. كما وشدت هذه المهارات، إلى جانب علمه الشاملية، على جميع مهارات الشباب. كنّه تخرج حديثاً من المعهد التقني للكلمبوتر في حمص. جاء هذا لدعم نفسه والعمل على اختبار أدنى العمل في شركات الإتصالات والشبكات المختلفة.

وعلى الرغم من الصعوبات الأولية في تأمين رأس المال لبدء العمل. إلى جانب العثور على موقع مناسب للشركة. تمكّن جيب من افتراض المال من والديه، وسرعان ما أعلن عن إسم شركته من خلال وسائل الإعلام والزيارات الشخصية للشركات والتصانع في المنطقة. واليوم تقوم شركة "طيرية للأنظمة البيئية" بالتسويق من خلال تقديم مجموعة أكثر تنوعاً من خدمات اللومات والإنصالات السلكية واللاسلكية.

وعلى الرغم من الصعوبات الأولية في تأمين رأس المال لبدء العمل. إلى جانب العثور على موقع مناسب للشركة. تمكّن جيب من افتراض المال من والديه، وسرعان ما أعلن عن إسم شركته من خلال وسائل الإعلام والزيارات الشخصية للشركات والتصانع في المنطقة. واليوم تقوم شركة "طيرية للأنظمة البيئية" بالتسويق من خلال تقديم مجموعة أكثر تنوعاً من خدمات اللومات والإنصالات السلكية واللاسلكية.

وعلى الرغم من الصعوبات الأولية في تأمين رأس المال لبدء العمل. إلى جانب العثور على موقع مناسب للشركة. تمكّن جيب من افتراض المال من والديه، وسرعان ما أعلن عن إسم شركته من خلال وسائل الإعلام والزيارات الشخصية للشركات والتصانع في المنطقة. واليوم تقوم شركة "طيرية للأنظمة البيئية" بالتسويق من خلال تقديم مجموعة أكثر تنوعاً من خدمات اللومات والإنصالات السلكية واللاسلكية.
Women in Technical and Vocational Education and Training in Yemen

Gender equality outcomes figure prominently in the Yemen Decent Work Country Programme. The focus is to advance gender equality and access to income generating activities in the labour market for young unemployed women and rural women producers. Technical and Vocational Education and Training (TVET) can play a significant role in upgrading the skills of the female workforce in the labour market. However, women’s enrolment in TVET institutions in Yemen was estimated to be as low as 13 per cent in 2007, predominantly concentrated in sectors traditionally associated with gender roles. As part of a concerted effort to better integrate women in TVET institutions, the ILO has undertaken a situation and institutional assessment, followed by national consultations and training and capacity development activities.

In October 2009, a Girls’ Training and Education Department was established in the Ministry of TVET in Yemen to strengthen government capacity in developing demand-oriented training programmes in non-traditional skills areas and to promote entrepreneurship culture among young women.

In 2010, the ILO produced six different TV spots and a 30 minute documentary film to promote better integration of young women in TVET institutions.

Success story

Montaha: Photography and Desktop Publishing Graduate

In a society where women rarely seek employment in male-dominated sectors such as carpentry, electricity or construction, Yemeni women have turned to acquiring new skills that meet labour market demand without challenging traditional norms. Yemen’s Ministry of Vocational Training, in partnership with the donor community, launched an initiative to identify opportunities for vocational training for women, providing training in desktop publishing and photography.

“I received a brochure about the course when I was in high school and decided to enrol for only one year. My real ambition was to become a physician but my family couldn’t afford to send me to medical school. So I thought it would be a good skill to have until my circumstances improved.”

The Institute was close to my house and the fees were affordable. My family didn’t really know much about Desktop Publishing or Photography but they knew the course had something to do with computers, so they encouraged me to attend. I am now in the second year of study and no longer view this as a transitional career choice. I enjoy discovering this field and I plan to make a career of it. I’ve forgotten about medical school because I feel satisfied with what I am doing. I would encourage many girls to enter this profession.

The course is in English, which was difficult for us in the beginning. However we soon overcame the language barrier because we love the subject. Our teachers are very cooperative and helpful.

We even have a subject in our curriculum that teaches us how to find a job or how to run our own business. The course is as good as any you’ll find in
private institutions, only cheaper. In terms of job opportunities, I am optimistic about finding work in advertising, the media, or teaching. I could even set up my own advertising firm, by taking out a loan or getting assistance from the Women’s Department.

Personally, I feel comfortable that it is a girls-only course. We feel more at ease without boys in terms of asking questions and having open discussions with teachers. I find this also encourages some families to allow their daughters to join the course.”

Samira, a widowed kindergarten teacher and law student, joined the Youth Leadership Programme soon after enrolling for an English course in Sanaa. She says she had always thought of starting her own business, but lacked the tools to act on her ambitions until she came across the Youth Leadership Development Centre.

‘I decided to take time off from university to study English for ten months. At the English centre I heard that the Youth Leadership Development Foundation was offering scholarships. I applied to study Youth Leadership and was successful. As part of the course, we were asked to present project proposals. My group prepared a proposal for providing support to widows through literacy classes or vocational training such as sewing or making bahhur. We got start-up funding and I now head a small NGO that supports widows. I have since secured some more funds from the Saba Phone company to cover the rent of the premises.

The course gave me the tools to put my ideas into practice. It focused on analysing, problem-solving, management, information gathering and fundraising. The course also taught me how to make use of my network of contacts. I now categorise networks and identify who can support me for which cause. My experience shows that NGOs are providing the best opportunities for youth in Yemen. Our NGO gives daily lectures on life-skills, like how to plan an income generating project, how to market your product, and how to create a healthy work environment – that is what these women need. We have established relationships with some of the neediest widows in Yemen. We focus on traditional skills development for women such as sewing and embroidery, this is a good start! If we taught something less traditional for women, like mechanics, they would not attend!'
سميرة: مختارة من برنامج تطوير مهارات القيادة لدى الشباب

انضمت سميرة (أمّة تعمل مدرّسةً في بيت عائلة) إلى برنامج تطوير مهارات القيادة لدى الشباب بعد أن نسجت في دورة للغة الإنجليزية، وتقول في اللغة الإنجليزية ساء اعمالها وأنّها لطالما حلمت في إنستة، ولكنّها كانت تفتقر إلى الادوات اللازمة لترجمة طموحاتها إلى افعال، إلى أن تعرفت إلى مركز تنمية مهارات القيادة لدى السيدة، وتمّ قبولي. وكجزء من البرنامج، فُكّرت دراسة اللغة الإنجليزية لمدة عشرة أشهر. فسمعت خلال وجودي في مركز اللغة الإنجليزية بأنّ مؤسسة تنمية مهارات القيادة لدى الشباب تقوم بتقديم التحفيز للحياة مثل كيفية وتسويق المنتج لتوليد الدخل، وكيفية تسويق المنتج في مجال الاختراق، وكيفية خلق بيئة عمل صحية. وهذا ما خُلّفت إليه النساء اليوم. كما أنّنا نبني علاقات مع بعض الأشخاص تحتاج إلى اليمن. ونحن نركز على تطوير المهارات التقليدية للمرأة مثل الخياطة والتطريز، ما يشجع نساء لن تشارك في صنوف تعلم مهارات غير تقليدية كالميكانيك.

د. سميرة، طلبت منا تقديم مقترحات حول المشاريع، فأعتقدت مجموعتي اقتراحًا لتقديم الدعم للأمكاني من خلال إنشاء دورات نحو الأمانة أو للتدريب المهني في مجال الخياطة. وقد حصلنا على التمويل لبدء المشروع. وأنا اليوم أرأس إحدى المنظمات غير الحكومية الصغيرة التي تدعم الأمكاني. وقد عُكّبت ملكًا من الحفاظ على مزيد من المساعدات المالية من قبل شركة سابة للهواتف لغرضات إيجار مبنى المنظمة. وقد زودتنا هذه الدورة بالأدوات اللازمة لتحويل أفكارك إلى أفعال. وركزت على التحليل وحل المشاكل والإدارة وجمع المعلومات والأموال. وعلى ذلك، التعلم في مجال الاستفادة من شبكة الإستعارات الخاصة بي، وها أنا اليوم، مثلًا:

اقهر نسيك

بمهمتي أقصى على البطالة والفقير

التعليم الفني للجميع

إناث وذكور

بمهمتي أقصي على البطالة والفقير

قصة جُاح
دور النساء في التعليم الفني والتدريب المهني في اليمن

نظرت نتائج المساواة بين الجنسين بشكل بارز في البرنامج التعليمي للفتيات في اليمن إذ يتم التركيز على تعزيز المساواة بين الجنسين وصولاً إلى الشريان العمالي من عمل نساء يفصّل في القطاع النسائي في العملية المهنية. وتعد هذه البرامج جزءاً من السياسة الحكومية التي تتضمن تدريب النساء لزيادة مشاركتها في سوق العمل.

منتهي: دراسات علية في التصوير الفوتوغرافي والنشر المكتبي

البدأة إذا تعطى الصعوبات باللغة الأجنبية، ولكن سرعان ما تغلب على حاجز اللغة إذ أحببت الموضوع كثيراً كما وأن الأساتذة تعلموا معنا إلى أقصى حدود ويشمل النهج الدراسي كيفية العثور على وظيفة أو كيفية بدء عملنا الخاص، ولا شك في أن هذه الصعوبات تفوق دورات الأساتذة الخاصة أهمية، وهي غير مكلفة أمّا من حيث فرص العمل فأننا نتفاهم أن أبحث العثور على عمل في مجال الإعلام ووسائل الإعلام أو التعليم. كما ويمكنني إنشاء شبكة الإعلام الخاصة عن طريق التقدم لطلب فرص أو الحصول على المساعدة من إدارة شؤون المرأة، لكنّا عالمين لم نكن قادرين على إرسال إلى المدرسة الطبية، فوجدنا هذا الخيار ممثلاً بيننا في ظروفنا، وكان معهد قريب من منزلي وسهم قليلة لإجراءات التدريب. بعد أن أتتنا بالлюд، تعلمنا أن العلاقاً بجهز مبسط وقد شجعنا على حضور الصفوف، وما أنا اليوم في السنة الثانية من الدراسة ولم أعد أعتبر هذه الرحلة خيارةً وتطبيقاً انتقاليً، وأنا أشعر باكتشاف هذا المجال، وأخطوت ل＼هاته، لقد نسبت موضوع الدروس الطبية إلى إدارها، وأود أن أزعم الفتيات لاتخاذ هذه المهنة، لقد واجهت بعض الصعوبات في تعمد النساء اليمنياتประจำ في مجتمع نادراً ما تسعى اليد العاملة النسائية إلى العمل في قطاعات يهيمن عليها الرجال كالتجارة والزراعة والبناء إلى اكتساب مهارات جديدة تلبّي الطلب في سوق العمل من دون خطي العالابي، والعلماء في تنفيذ مبادرات جيدة تلبي الطلب في سوق العمل من دون خطي العالابي، والعلماء في تنفيذ مبادرات جيدة تلبي الطلب في سوق العمل من دون خطي العالابي، والعلماء في تنفيذ مبادرات جيدة تلبي الطلب في سوق العمل من دون خطي العالابي، والعلماء في تنفيذ مبادرات جيدة تلبي الطلب في سوق العمل من دون خطي العالابي، والعلماء في تنفيذ مبادرات جيدة تلبي الطلب في سوق العمل من دون خطي العالابي، والعلماء في تنفيذ مبادرات جيدة تلبي الطلب في سوق العمل من دون خطي العالابي، والعلماء في تنفيذ مبادرات جيدة تلبي الطلب في سوق العمل من دون خطي العالابي، والعلماء في تنفيذ مبادرات جيدة تلبي الطلب في سوق العمل من دون خطي العالابي، والعلماء في تنفيذ مبادرات جيدة تلبي الطلب في سوق العمل من دون خطي العالابي، والعلماء في تنفيذ مبادرات جيدة تلبي الطلب في سوق العمل من دون خطي العالابي، والعلماء في تنفيذ مبادرات جيدة تلبي الطلب في سوق العمل من دون خطي العالابي، والعلماء في تنفيذ مبادرات جيدة تلبي الطلب في سوق العمل من دون خطي العالابي، والعلماء في تنفيذ مبادرات جيدة تلبي الطلب في سوق العمل من دون خطي العالابي، والعلماء في تنفيذ مبادرات جيدة تلبي الطلب في سوق العمل من دون خطي العالابي، والعلماء في تنفيذ مبادرات جيدة تلبي الطلب في سوق العمل من دون خطي العالابي، والعلماء في تنفيذ مبادرات جيدة تلبي الطلب في سوق العمل من دون خطي العالابي، والعلماء في تنفيذ مبادرات جيدة تلبي الطلب في سوق العمل من دون خطي العالابي، والعلماء في تنفيذ مبادرات جيدة تلبي الطلب في سوق العمل من دون خطي العالابي، والعلماء في تنفيذ مبادرات جيدة تلبي الطلب في سوق العمل من دون خطي العالابي، والعلماء في تنفيذ مبادرات جيدة تلبي الطلب في سوق العمل من دون خطي العالابي، والعلماء في تنفيذ مبادرات جيدة تلبي الطلب في سوق العمل من دون خطي العالابي، والعلماء في تنفيذ مبادرات جيدة تلبي الطلب في سوق العمل من دون خطي العالابي، والعلماء في تنفيذ مبادرات جيدة تلبي الطلب في سوق العمل من دون خطي العالابي، والعلماء في تنفيذ مبادرات جيدة تلبي الطلب في سوق العمل من دون خطي العالابي، والعلماء في تنفيذ مبادرات جيدة تلبي الطلب في سوق العمل من دون خطي العالابي، والعلماء في تنفيذ مبادرات جيدة تلبي الطلب في سوق العمل من دون خطي العالابي، والعلماء في تنفيذ مبادرات جيدة تلبي الطلب في سوق العمل من دون خطي العالابي، والعلماء في تنفيذ مبادرات جيدة تلبي الطلب في سوق العمل من دون خطي العالابي، والعلماء في تنفيذ مبادرات جيدة تلبي الطلب في سوق العمل من دون خطي العالابي، والعلماء في تنفيذ مبادرات جيدة تلبي الطلب في سوق العمل من دون خطي العالابي، والعلماء في تنفيذ مبادرات جيدة تلبي الطلب في سوق العمل من دون خطي العالابي، والعلماء في تنفيذ مبادرات جيدة تلبي الطلب في سوق العمل من دون خطي العالابي، والعلماء في تنفيذ مبادرات جيدة تلبي الطلب في سوق العمل من دون خطي العالابي، والعلماء في تنفيذ مبادرات جيدة تلبي الطلب في سوق العمل من دون خطي العالابي، والعلماء في تنفيذ مبادرات جيدة تلبي الطلب في سوق العمل من دون خطي العالابي، والعلماء في تنفيذ مبادرات جيدة تلبي الطلب في سوق العمل من دون خطي العالابي، والعلماء في تنفيذ مبادرات جيدة تلبي الطلب في سوق العمل من دون خطي العالابي، والعلماء في تنفيذ مبادرات جيدة تلبي الطلب في سوق العمل من دون خطي العالابي، والعلماء في تنفيذ مبادرات جيدة تلبي الطلب في سوق العمل من دون خطي العالابي، والعلماء في تنفيذ مبادرات جيدة تلبي الطلب في سوق العمل من دون خطي العالابي، والعلماء في تنفيذ مبادرات جيدة تلبي الطلب في سوق العمل من دون خطي العالابي، والعلماء في تنفيذ مبادرات جيدة تلبي الطلب في سوق العمل من دون خطي العالابي، والعلماء في تنفيذ مبادرات جيدة تلبي الطلب في سوق العمل من دون خطي العالابي، والعلماء في تنفيذ مبادرات جيدة تلبي الطلب في سوق العمل من دون خطي العالابي، والعلماء في تنفيذ مبادرات جيدة تلبي الطلب في سوق العمل من دون خطي العالابي، والعلماء في تنفيذ مبادرات جيدة تلبي الطلب في سوق العمل من البهجة المعايرة.
Since 2008, the Skills Development Project in South Lebanon has contributed to employment generation and socio-economic recovery by providing employment-oriented skills training programmes to serve the labour market needs of the construction sector. The Project provides capacity building and interventions to support small business development. It has also made breakthroughs in attracting unemployed people to the construction sector and actively advocating for the inclusion of both women and people with disabilities in skills development activities - more than 25 of whom have joined courses in painting, mosaic production and electrical training. More than three hundred Lebanese trainees received a proficiency certificate after completing a six-month vocational training course in electrical, painting, plumbing, aluminum, carpentry and mosaic décor at various technical schools partnered with the ILO. The courses were offered as part of a two million euro project on skills development, employment services and local economic recovery for the construction sector funded by the Italian Development Cooperation - Embassy of Italy in Beirut. Launched in 2008, the project is implemented by the ILO in partnership with the Ministry of Labour and the Ministry of Education, as well as with municipalities and vocational training schools in Bint Jbeil, Hasbaya, Marjayoun, Nabatiyeh, Tyre, Sarafand and Saida.

Success story

First Female Electrician in South Lebanon

Women face numerous gender-specific challenges to working in construction a traditionally male-dominated sector. However, many women from South Lebanon expressed an interest in the Skills Development Project,- an initiative forged in association with local communities to promote equal access for young male and female participants to the various vocational educational initiatives.

25-year-old Hajar comes from a modest economic background and lives with a minor disability. Since her adolescent years, Hajar has made fishing nets to provide herself with a meagre income that is supplemented with support from family members. Before she left school, Hajar’s dream was to become an electrical engineer. Her parents dubbed her “the electrician” as she performed minor electric repairs in the house. When Hajar heard about the skills programme, she enrolled in the electrical sessions despite her parents’ protestations that it was not a suitable profession for a woman.

In summer 2010, Hajar graduated from a vocational training school, becoming the first skilled female specialised in electrical work in South Lebanon. Her technical school colleagues, all men, were impressed by her performance and confidence in class. Her trainer rated her among the best trainees in the class. Reflecting on her experience, Hajar said: “I thank the ILO and the technical school of Sarafand who gave me a chance to help my family and my country through the skills I am learning. However, I worry that I may not be able to handle all the work assigned to me.” Hajar realizes that she must continue to navigate cultural and societal norms in her chosen profession but refuses to be discouraged and is planning to start a full time job soon.
قطر علاءو البناء في جنوب لبنان

ساهم مشروع تنمية المهارات في جنوب لبنان منذ العام 2008 في توفير فرص العمل وتعزيز الإنتاج الاجتماعي والاقتصادي من خلال توفير برامج التدريب على مهارات الاستخدام الموجهة لاحتياجات سوق العمل في قطاع البناء. ويوفر المشروع بناء القدرات والتدخلات الرامية إلى دعم تنمية المشروع الصغرى.

وقد حقق هذا المشروع اختراقات على صعيد جذب العاطلين عن العمل إلى قطاع البناء والدولة إلى إدراج النساء ودولي الأعمال الإحصائية في منشأة تنمية المهارات. فانخفضت أكثر من 15 إمرأة من انخراط في البرنامج إلى دورات الرسم وصناعة الفسيفساء والتدريب الكهربائي.

ولتبقى أكثر من 300 متدربة لبنانية شهدته إمكانيات بعد T

قصة هاجر

أول إمرأة تعمل في مجال الكهرباء في جنوب لبنان

أتى حاجر قبل مغادرتها المدرسة خلف

كانت حاجر قبل مغادرتها المدرسة خلف في أن تصبح مهندسة كهربائية. وقد أطلق عليها والدتها اسم "الكهربائية" دعما

في صيف العام 2010، تخرجت حاجر من مدرسة التدريب المهني لتصبح أول إمرأة ماهرة متخصصة في الأعمال الكهربائية في جنوب لبنان. وقد أعجب زملاؤها في المدرسة التقنية، وجميعهم

وكلما هاجر قبل مغادرتها المدرسة خلف

تواجه النساء العديد من التحديات المتعلقة بنوع الجنس عند العمل في قطاع البناء الذي تهيمن عليه تقليديا

العمال الذكورية، ومع ذلك أغرى العديد من النساء في جنوب لبنان عن ترغمهن في مشروع تنمية المهارات. وهي مبادرة فائقة بالشراكة

متنا kısmı للشراكة - دوناً واباناً - في مختلف المبادرات التعليمية المهنية.

تأتي حاجر البالغة من العمر 25 سنة من خلفية اقتصادية متواضعة وتغطى من إعاقة طفيفة. فقد عملت حاجر منذ سن الدراسة في صناعة بيع الصيد لتوصيل خلق صغير يُستخدم

بدعم من أفراد أسرتها.
Green Jobs in Gaza:
Turning a Crisis into an Opportunity

The ILO, in partnership with the United Nations Environment Programme, launched the concept of “green jobs” in 2008, in response to the challenge of climate and environmental change. The term “green jobs” refers to jobs in any sector that help to protect and restore ecosystems and biodiversity, reduce energy, de-carbonise the economy and minimise or altogether avoid generation of all forms of waste and pollution.

Green jobs seek to reduce the environmental impact of enterprises and economic sectors to levels that are sustainable. They are jobs that conserve or rehabilitate the environment.

Construction is one of the most attractive sectors for green jobs. Buildings are a major source of energy consumption and emissions in most countries, providing leeway for technical solutions that are economically viable for both retrofitting and new buildings. It was therefore this sector that piloted green jobs in the Arab states region.

Since early 2009, thousands of men, women and children in Gaza remained in broken or makeshift shelters, or under tents. Since the construction sector alone employed one third of the private sector workforce prior to the blockade, unemployment has also significantly increased, with over 47 percent of the population in Gaza unemployed between July-September 2009.

In response to this urgent need for rapid construction of temporary shelters and winterization, the International Labour Organization (ILO) and the United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees (UNRWA) worked together from 2009 to empower the local community to build their own “earth shelters.” The proposed “earth shelters” entail the use of new construction material, replacing conventional construction material with Compressed Earth Blocks (CEB). CEBs use less energy during the production and transportation processes, and are recyclable and highly efficient in energy use both in summer and winter seasons. They have thus led to a prototype for environmentally-friendly jobs, also known as “green jobs” in the local economy.

The introduction of CEB has allowed local private contractors and community members to build their own shelters, while developing their skills in the local manufacture of the CEB presses, a highly labour-intensive procedure. This capacity development effort has in turn reactivated and expanded job creation for the local community; a target of at least 60,000 working days for the construction of 150 temporary housing shelters.

The ILO has placed employment and securing green jobs for youth at the forefront of its livelihoods and recovery response in Gaza. This green jobs initiative is part of a comprehensive programme that was designed to respond to the crisis situation in Gaza, while addressing the Millennium Development Goals (MDGs), particularly MDG 1 (poverty reduction), MDG 3 (gender), and MDG 7 (environmental sustainability).
Fostering Partnerships

Through partnering with the Corporate Housing Foundation (CHF) and the Gaza shelter cluster, the ILO was able to identify the key challenges facing the reconstruction sector. The ILO strategy to address these shortfalls focused on (i) developing the capacity of vocational trainers in the construction sector to upgrade their learning methods and curricula, (ii) developing the business management skills of contractors, and (iii) improving the reconstruction skills in various construction-centred activities including carpentry, steel reinforcement, masonry, plastering, tiling and painting.

A dynamic partnership in the implementation of this Programme between the ILO and CHF has allowed for an integrated response to the Gaza crisis. On the one hand, CHF utilized ILO’s roster of contractors and workers to implement the rehabilitation/winterization program; while ILO backstopped CHF in the provision of trainings in business management skills to contractors and workers. UNRWA also collaborated, supporting ILO fundraising efforts that will directly bolster UNRWA’s educational reform process and provide vocational training opportunities to over-aged UNRWA students.

Green Business Incubators

The ILO also partnered with Sharek Youth Forum, an independent and award-winning non-governmental organization that promotes youth development, to enable youth entrepreneurs to identify green business start ups and incubators in non-conventional ways. The ILO and Sharek, in partnership with UN-HABITAT, the United Nations Development Programme (UNDP) and the Food and Agriculture Organization (FAO) are working to establish an information centre with capacities to empower the start up of green business incubators to encourage youth and female entrepreneurship. This will in turn create a better understanding of the youth labour market in green businesses. Young entrepreneurs will receive from this centre technical and business assistance to start and improve their green businesses.
تعزيز الشراكات

وتأتي منظمة العمل الدولية من خلال الشراكة مع مؤسسة الإسكان كتلة بناء اللاجئين في غزة من تسليط الضوء على التحديات الرئيسية التي تواجه قطاع البناء. أمّا استراتيجيّة منظمة العمل الدولية لمعالجة هذا النقص فركزت على (i) تطوير قدرات المديرين المهنيين في قطاع البناء، (ii) تطوير مهارات إدارة الأعمال في المقاولين والعمال، و (iii) خيّس مهارات إعادة الإعمار في مختلف أنشطة البناء بما في ذلك النحارة والدخان والدهان والتفليط والدهان.

وقد سمحت الشراكة الديمابيكية الفائزة بين منظمة العمل الدولية ومؤسسة الإسكان لتنفيذ هذا البرنامج من وضع استراتيجيات متكاملة لأزمة غزة. فقد استخدمت مؤسسة الإسكان قائمة منظمة العمل الدولية بالمقاولين والعمال لتنفيذ برنامج إعادة التأهيل والإسترداد لفصل الشناء، في حين دعمت منظمة العمل الدولية مؤسسة الإسكان من حيث توفير التدريب على مهارات إدارة الأعمال للمقاولين والعمال. بدءًا من ذلك، تعاونت منظمة الأمم المتحدة للاغاثة والتنمية (أونروا) في توفير البرامج التدريبية والتوجيهية لطلاب الإغاثة الذين تجاوزوا الحد الأدنى للسن.

هذا وعملت منظمة العمل الدولية أيضاً بالشراكة مع مندي شارك الشباب، وهي منظمة مستقلة غير حكومية حائزة على جائزة تشجيع على تنمية الشباب وتبني رجال الأعمال الشباب من خدمة عمليات بداء الأعمال التجارية الخضراء والاقتصاد بطرق غير تقليدية. كما وتعمل منظمة العمل الدولية ومؤدي شارك في الشراكة مع برنامج الأمم المتحدة للسيطرة على السلمية والبرنامج الأم المتحدة الإغاثة ومنظمة الإغاثة والزراعة (الفاو) على إنشاء مركز المعلومات مع قدرات لتمكين عملية إنشاء حاضنات الأعمال الخضراء بهدف تشجيع أصحاب وصالحات المشاريع على بداء الأعمال. وهذا بدوره سيساهم في فهم سوق عمل الشباب من حيث الأعمال التجارية الخضراء بشكل أفضل. وسوف يلقي رجل الأعمال الشباب المساعدة من هذا المركز التقني ما سيساعد على بد الأعمال التجارية وتحسين الأعمال الخضراء.
الوظائف الخضراء في قطاع غزة: تحويل الأزمة إلى فرصة للعمل

أدت هذه الكتل الأراضية الصغيرة إلى وضع توجهًا أوليًا عن الوظائف الصديقة للبيئة المفتوحة أيضًا باسم "الوظائف الخضراء" في الاقتصاد المحلي.

وقد سمحت الكتل الأراضية الصغيرة بتجاوز القطاع الخاص المحلي، ونافذة المجتمع من بناء مساكنهم الخاصة، ليستمتعون بتطور مهاراتهم في تصنيع المباني الضخمة. وهو إجراء يستلزم استخدام بيئة عمليات كافية. وكان لهذا الجهد الهدف إلى تنمية القدرات دورًا في تشغيل وتوسيع نطاق فرص العمل للمجتمع المحلي، حيث خُصّصت عملية بناء 150 ملاجئًا مؤقتًا إلى ما لا يقل عن 10 آلاف يوم عمل.

من جهةها، اعتمدت منظمة العمل الدولية مهمة استخدام الشباب وضم الوفاقية الخضراء من أولويات الاستجابة لتأميم سبل العيش والانتعاش في قطاع غزة، وتشكل مبادرة الوظائف الخضراء هذه جزءًا من برنامج شامل ضُمّ للرد على الوضع المتآمر في القطاع. مع معاينة الأهداف الفعالة للإيكولوجيا، وكسب الأهداف الأولى من الأهداف الإغاثية للأفلاج (القاتنة على البحر المفتوح، والجهد الثالث (تعزيز الساواة بين الجنسين)، والهدف السابع (afia) (الإقيدام البيئي).

قامت منظمة العمل الدولية في العام 2008 بالشراكة مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة مبادرة "الوظائف الخضراء"، وتشجع تصديق "الوظائف الخضراء" في القطاع من الرجال والنساء والأطفال في غزة منذ أوائل العام 2009. وكان لهذا التهيئة لتفعيل وتحقيق الأهداف الثلاثية للأهداف الإدنائية للألفية، وتنمية القطاع، مع معالجة الأهداف التنموية في القطاع، والقيام مع استخدام بالطاقة، والهيئة والبيئية، وتشجيع مبانح "الوظائف الخضراء" إلى الوظائف التزلجية ضمن مختلف القطاعات إلى حمامة وتعزيز الأنظمة البيئية والتنوع البيولوجي. بالإضافة إلى ذلك من استخدام الطاقة وإعداد الكربون من نظم الطاقة من ذلك تقلص الأراض والأطعمة بالتقنية للصناعات التي تركز الآن على إنتاج الوقود وتجربتها إلى أشكال من الطاقة المفيدة وتقليلها إلى مراكز التحلق عليها ومحلها، في متناول مستقبلها. ولد من مخاطر كافة أشكال التفاعلات والنهار على الأجيال القادمة أو حتى تفاعليها.

وتسعى الوظائف الخضراء إلى الحد من التأثير البيئي للشركات والقطاعات الاقتصادية على المستويات المستدامة، كونها تهدف إلى الحفاظ على البيئة أو إعادة تأهيلها.

ويستعرض قطاع البناء من القطاعات الأكثر جذباً للوظائف الخضراء، فإنه يشكل البديل الصيداً رئيسياً لاستهداف الطاقة والإبعادات في معظم الدول، وتقدم فسحة للحلول التقنية الجيدة اقتصادية لإعادة التهيئة وبناء المياه الجديدة. ولذلك، اعتبار هذا القطاع رائداً
Loans for Micro and Small Businesses in Iraq

Ongoing instability and violence in Iraq have left the country socially and economically devastated. Local government is weak and lacks the capacity and resources to deliver services and to maintain basic infrastructure. Vulnerable groups – including minorities, women, youth, internally displaced persons, the disabled and the poor – are marginalised. Social problems such as unemployment, gender inequality and sectarian conflict are widespread. The Local Area Development Programme (LADP) is a joint United Nations programme that mobilises the capacities of seven UN agencies to provide a multi-sectoral integrated response in three selected areas in Iraq, namely Sulaimaniyah, Babel and the southern Marshlands. The key objective of the LADP is to improve living conditions and to contribute to sustainable poverty reduction in Iraq. As part of its activities, the LADP provides access to financial services. This micro-loan intervention has created opportunities for more than 700 micro- and small businesses, one fifth of which are owned by women. More than 350 existing enterprises have been supported through the Programme, while 150 new jobs have been created.

Namaa Baseem Hasna: Entrepreneurial success

Namaa says his life has been completely transformed. He is now his own boss, managing his own project, and earning more than he ever has. He also plans to go back to school to complete his education.

29-year-old Namaa Baseem Hasan lives in Hilla with his wife and two children. Although Namaa never completed his formal school education, he worked at an internet café for five years, where he learned to operate computers and to manage a business. Over time Namaa developed a plan to establish his own business. He had saved money to purchase the necessary equipment, but did not have enough to rent an office space in the city centre. When Namaa learned about the LADP through some friends, he applied for a loan of US$1,800 over 12 months, which enabled him to rent a space in the heart of Hilla city.

Qasim Mahmoud Saeed: Small Retail Business Owner

Qasim Mahmoud Saeed owns a small men’s apparel retail business in Iraq. After seven years of work experience in this field, Qasim wanted to expand his business. He applied for a US$5,000 loan to open a new outlet and to increase the variety of merchandise in his shops. The LADP approved his loan. Access to credit provided Qasim with an additional source of capital, which allowed him to increase his profit through the addition of men’s suits to his shops. With this success, Qasim plans to expand further, opening new branches in other areas to increase his income. He is also considering buying some land to build a home for his family.
تقديم القروض للشركات الصغيرة الحجم والصغيرة جداً في العراق

منطقة خصيرة في العراق وتحديداً السليمانية وباقي ومناطق الآهوار الجنوبية. أما الهدف الرئيسي لبرنامج تنمية المناطق المحلية، فيتطلّخ في خفض الظروف المعيشية والمساهمة في الحد من الفقر على نحو مستدام في العراق. وكجزء من أنشطةه، يؤجر برنامج تنمية المناطق المحلية الوصول إلى الخدمات المالية، وقد خلق تدّخل القروض الصغيرة جداً للقرض لأكثر من 70 شركة صغيرة الحجم وصغيرة جداً. خمس منها تملكها نساء. وقد دعم البرنامج أكثر من 350 مؤسسة قائمة، وساهم في إنشاء 150 وظيفة جديدة.

في الختام، يقول نماء أن حياته تبدلت بشكل كاملاً. كيفه اليوم صاحب عمله يدير مشروعه الخاص ويكسب من المال أكثر مما كسبه يوماً. كما وخطط للعودة إلى الحياة الأخيرة للمدرسة للتابعة "خصيهم العلمي.

قصة حيّاء

حياه بسيم حسناء

قصة رياض

بعيذي حياه بسيم حسناء البالغ من العمر 19 سنة في الغزالة، مع زوجته وطفليه. وعلى الرغم من عدم إكماله تعليمه المدارسي الرسمي، عمل نماه في مقهى للانترنت لمدة 3 سنوات. حيث تعلم كيفية تشغيل أجهزة الكمبيوتر. وإدارة الأعمال.

ومع الوقت. وضع نماه خطة لإنشاء عمله الخاص. فأتصلت بالرجال لشراء الأدوات اللازمة، ولكن لم يتمكن. من خلال مكتب في وسط المدينة.

وقد أراد قاسم توسيع نشاطه، فتقدم بطلب للحصول على قرض بقيمة 5 آلاف دولار أمريكي لفتح محل جديد لزيادة تنوّع المصالح في موالاته التجاري. وقد وافق برنامج تنمية المناطق المحلية على منحه هذا القرض.

قدّم القرض لقاسم ميدداً إضافياً من رأس المال. مكّنه من زيادة أرباحه من خلال إضافة بدلات جرالية إلى موالاته التجارية. وفي ظلّ هذا النجاح، خطط قاسم لتوسيع أعماله وفتح فروع جديدة في مناطق أخرى لزيادة دخله. وهو يفكر اليوم في شراء بعض أرض لبناء منزل لأسرته.

قصة جامع

قاسم محمود سعيد:

مالك شركة صغيرة

يملك قاسم محمود سعيد شركة صغيرة الحجم لبيع ملابس الرجال بالتجزئة في العراق. وبعد سبع سنوات من العمل في هذا المجال، أراد قاسم توسيع نشاطه. فتقدم بطلب للحصول على